

## 1.1

# PROPUESTA PARA EL ANÁLISIS DE LAS DIMENSIONES SEMÁNTICA, SINTÁCTICA Y PRAGMÁTICA EN FUNCIÓN DE LA COMPRENSIÓN TEXTUAL

## PROPOSAL FOR THE ANALYSIS OF THE SEMANTIC, SYNTACTIC AND PRAGMATIC DIMENSIONS BASED ON TEXTUAL UNDERSTANDING

Lic. Rosana Ivanova Rodríguez Mestre. Instructor. [rrodriguez@udg.co.cu](mailto:rrodriguez@udg.co.cu). *Teléf: +53 56408912.*  
*Campus "Blas Roca Calderío". Universidad de Granma. Cuba.*

MSc. Odalis Fonseca Guerra. Profesor Auxiliar. [ofonseca@udg.co.cu](mailto:ofonseca@udg.co.cu) *Telef: +53 59122855.*  
*Campus "Blas Roca Calderío". Universidad de Granma. Cuba.*

**Institución:** Universidad de Granma, Campus "Blas Roca Calderío"

Localidad: Manzanillo, Granma, Cuba

### Resumen

El análisis es un componente funcional que priorizado o subordinado a la comprensión facilita caracterizar las estructuras lingüísticas que conforman el texto y descubrir las relaciones que se establecen entre las dimensiones sintáctica, semántica y pragmática del discurso. El presente trabajo, derivado de la experiencia profesional de las autoras, ofrece consideraciones acerca de la necesidad de utilizar el análisis de textos en el proceso de comprensión textual.

**Palabras clave:** análisis; comprensión; dimensiones semántica, sintáctica y pragmática.

### Abstract

Analysis is a functional component that, prioritized or subordinated to understanding, facilitates characterizing the linguistic structures that make up the text and discovering the relationships that are established between the syntactic, semantic and pragmatic dimensions of discourse. This work, derived from the professional experience of the authors, offers considerations about the need to use text analysis in the textual comprehension process.

**Keywords:** analysis; understanding; semantic, syntactic and pragmatic dimensions

### Métodos, materiales y resultados

En la clase de lengua, la comprensión de textos ocupa un lugar importante, por cuanto presupone el saber interpretar, hacer reflexiones, dar opiniones y juicios; motiva el desarrollo intelectual, afectivo y comunicativo del estudiante, pues los textos son portadores de la herencia cultural de la humanidad, la apropiación de esta riqueza permite una formación más plena.

Se pretende que los estudiantes desarrollen conocimientos y estrategias para comprender distintos tipos de textos y se formen como lectores que valoren críticamente lo que leen; a través de la interacción con estos se favorece, además, el desarrollo de los procesos cognitivos y afectivos, el avance y desarrollo del pensamiento, la memoria, las emociones, los sentimientos y la imaginación; igualmente ayuda a descubrir valores universales como la honestidad, la solidaridad, el respeto y la justicia.

En la actualidad, en la enseñanza de la lengua se han producido transformaciones significativas. De una didáctica de la lengua se ha transitado a una didáctica del habla, que se ocupa del proceso de enseñanza-aprendizaje de esta en los contextos en que se usa y se integra en el tratamiento de los contenidos y el análisis de las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática.

El trabajo que se presenta ofrece consideraciones acerca de la necesidad de utilizar el análisis en el proceso de comprensión textual, de modo que se puedan caracterizar las estructuras lingüísticas que conforman el texto y descubrir las relaciones que se establecen entre las dimensiones sintáctica, semántica y pragmática del discurso. Para ello se propone un algoritmo de análisis y se demuestra su utilización a partir de un texto lírico.

En el proceso de comprensión de textos adquiere gran importancia la deducción, porque ella actúa de soporte del proceso de inferencia e hipótesis; además guarda estrecha relación con los saberes que posee el lector, por lo que la comprensión de un texto está condicionado por lo previamente conoce el lector y cómo actualice o active esos conocimientos previos durante el proceso de lectura.

Al comprender un texto, el receptor comienza por reconocer las palabras y signos auxiliares. Esto exige dominar el código, reconocer la forma de las palabras y las relaciones que se establecen entre ellas. Pero este proceso solo es el punto de partida para llegar a la comprensión de los significados generales.

Como la comprensión es un proceso activo, para comprender, el receptor establece conexiones entre el mensaje actual y la información y conocimientos previos; realiza inferencias e interpretaciones, selecciona, codifica y valora.

Las acciones didácticas elaboradas se han organizado en tres momentos y constituye un algoritmo para la comprensión de textos:

Antes de leer o preparación para la comprensión del texto:

- Determinar el objetivo y la finalidad de la lectura. Implica el por qué y para qué se va a leer; o sea, en esta acción se determina el objetivo y la finalidad de la lectura del texto. Permite planificar

el proceso: ¿qué tipo de lectura voy a realizar?, ¿qué tiempo necesito?, ¿qué voy a buscar en el texto? Esta planificación constituye una guía y un mecanismo de control de la actividad.

- Activar conocimientos previos. Se emplean estrategias para activar el conocimiento previo del contenido del texto o de la tipología textual a la que pertenece el texto y sin proponérselo anticipa aspectos de su contenido: ¿qué sé del texto?, ¿qué conocimiento poseo sobre el tema en particular? Estas preguntas implican realizar predicciones y formular hipótesis sobre el texto ¿cómo será?, ¿cómo continuará?, ¿cuál será su final? El lector, mediante la estrategia de muestreo, realiza una lectura rápida para conocer la tipología del texto. Esta acción es importante porque permite crear un clima favorable para la actividad y propicia que el estudiante active los conocimientos que tiene almacenados y los ponga en función de la comprensión, de modo que favorezca el desarrollo de un aprendizaje significativo.
- Realizar el primer acercamiento al texto. Se produce un acercamiento al texto a partir del título, el cual entraña una clave semántica importante para descifrar lo que el texto dice, ya que podría sugerir y anticipar contenidos. También se debe tener en cuenta qué estructura adopta y qué información puede brindar esa estructura. Se utilizan estrategias de predicción. Se formulan preguntas como ¿Qué sugiere el título? ¿Podría anticipar el contenido del texto? Se crean expectativas para enfrentar el texto. Es necesario, además, que el estudiante conozca los datos más significativos del autor y la fuente de dónde procede el texto: época, posición político-ideológica, evolución de su obra, factores sociales y culturales del contexto que influyen en el acto de creación del texto, ya que su análisis permite una comprensión más profunda de las ideas que se exponen. Estos datos se retoman durante el proceso de comprensión del texto, pues justifican las ideas presentes en él.

La aplicación de estrategias relacionadas con la activación de esquemas previos y la formulación de predicciones e hipótesis sobre el contenido del texto es muy importante en este momento. De igual manera se debe prestar especial atención a la búsqueda, por parte del estudiante, de información vinculada con la vida y obra del autor y las características del contexto.

Al leer o interacción con el contexto:

- Leer el texto. En esta acción se formulan hipótesis y se hacen predicciones que se van verificando o anulando durante el proceso lector. Se realiza la lectura modelo del texto. Se produce un acercamiento a la tipología textual y al tema global del texto (macroestructura semántica). Se establece relación con el título y el autor del texto ¿Qué dice el texto?

Se formulan preguntas sobre lo leído, se aclaran posibles dudas acerca del texto, se releen las partes que no queden claras, se consultan diversas fuentes de información que pueden ayudar a

esclarecer las dudas (diccionarios, enciclopedias y otros materiales); se piensa en voz alta para asegurar la comprensión de lo que se lee; se crean imágenes mentales para lograr una visualización de determinados fragmentos, pasajes, detalles.

Desde el título se van integrando elementos que aportan claves para predecir la intención comunicativa, el referente, el contenido y el modo de organización textual. El estudiante analiza su estructura y el porqué de su uso, la palabra clave en su relación con las restantes que lo integran. A partir de este momento prepara su mente para utilizar el esquema correspondiente al tipo de texto y contenido que va a comprender.

Luego se realiza la lectura en silencio, para que el estudiante pueda procesar la información que el texto ofrece. Se corroborará si su primera impresión se corresponde con lo que lee, capta palabras, establece nexos, vuelve atrás, busca los vocablos cuya significación desconoce apoyándose en el contexto.

En esta lectura, se produce un acercamiento a la tipología textual y al tema global del texto (macroestructura semántica), así como su manifestación en las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática. Se reconoce el referente, se hacen precisiones relevantes para la significación del texto, las que pueden ser geográficas, históricas, culturales o de otra índole.

Durante el trabajo con el vocabulario, se realiza la decodificación primaria del texto, que tiene como objeto recuperar del mundo conceptual del lector los significados conceptuales independientes. Corresponde a una traducción de términos o simplemente a una lectura denotativa.

- Determinar la intención comunicativa. La determinación de la intención comunicativa, como significado inferido, en la que influyen no solo por factores pragmáticos; sino también semánticos y sintácticos, es sumamente importante para lograr la comprensión eficiente del texto, ya que esta revela el propósito o deseo del autor del texto de lograr algo en sus lectores.
- Dividir el texto en partes lógicas. El análisis por partes lógicas (siempre que sea posible) permite que el alumno establezca nexos, relaciones, secuencias de la organización textual, esto le permitirá ir construyendo la macroestructura semántica del texto. Además, resulta medular por cuanto aborda los aspectos sintácticos en función de la semántica y la pragmática del texto.

El estudiante debe emitir juicios de valor, opiniones y valoraciones sobre el contenido del texto. Se van verificando o refutando predicciones e hipótesis y se emplean estrategias importantes como la realización de inferencias, el autocontrol y la autocorrección. El empleo de estas estrategias propicia el desarrollo de un aprendizaje autorregulado y metacognitivo.

En este momento, se establecen las relaciones siguientes: entre las estructuras del discurso, entre las estructuras del discurso y la semántica y entre el discurso y el contexto. El profesor debe orientar la lectura y relectura del texto; dirigir el análisis a partir de la utilización de métodos heurísticos; estimular el desarrollo del pensamiento lógico a través de preguntas; guiar al estudiante, a partir del uso de estrategias inferencias, al descubrimiento de los recursos lingüísticos del texto y su relación con las estructuras del discurso, la semántica y el contexto; dirigir el proceso de explicación de los alumnos sobre los significados interpretados y analizar las respuestas de los estudiantes.

Después de leer o conclusión de la comprensión:

- Resumir el contenido del texto. En esta acción se evalúa la comprensión obtenida del texto. A partir de la determinación de las proposiciones y las macroproposiciones, se prepara al estudiante para la elaboración del resumen, el cual puede realizarse en forma de párrafo, cuadro sinóptico, esquema o mapa conceptual. El profesor escogerá el tipo de resumen de acuerdo con la tipología textual y las características de los estudiantes. Se recuerdan pasajes significativos, o sea, se reconstruye el texto.
- Determinar el tema. Para el cumplimiento de esta acción se sugiere la aplicación de las macrorreglas de reducción de la significación que permiten, a partir de la supresión, la generalización y la construcción, determinar el tema del texto.
- Valorar el contenido del texto. Después de realizar estas actividades el estudiante estará en condiciones de valorar el contenido del texto, así como la significación que tuvo para su época. Podrá aplicarlo a su contexto de actuación y determinar el aporte que hace.
- Establecer relaciones de intertextualidad.

El estudiante debe establecer relaciones de intertextualidad entre el texto leído y otros textos, ya sea por el tema, la tipología, el autor, el mensaje que expresa u otros aspectos.

### **Discusión de resultados**

A continuación, se ejemplifica con el siguiente texto:

\_Están cayendo las estrellas...

\_ ¿Qué estás diciendo, hermano?

\_Son estrellas fugaces.

\_ ¡Están cayendo estrellas!...

\_Qué pensamiento extraño...

\_¡Cómo del cielo claro

se desprenden estrellas!...

pon tus manos abiertas

para que en ellas caigan...

\_¿Qué estás diciendo, hermano?

\_Son estrellas fugaces,

ni caen ni se recogen.

\_ No importa. Pon las manos.

Para comenzar la comprensión y análisis del poema, se sugiere promover un clima agradable y confiado, de modo que puedan escuchar atentamente la lectura modelo por parte del profesor o la presentación de una grabación, lo cual le permitirá captar la belleza del texto.

A partir de preguntas como: ¿Qué impresión les causó el texto? se puede conocer la impresión captada por la vía auditiva.

Para captar, tanto lo explícito como lo implícito, de acuerdo con el universo del saber, se preguntará: ¿A qué fenómeno de la realidad hace referencia el texto? Con esta interrogante, el alumno realiza la reproducción literal de palabras y oraciones con la misma organización sintáctica del texto original. Se inicia la interacción con el texto, a partir de aquí se formulan hipótesis y se hacen predicciones que se van verificando o anulando durante el proceso lector.

Después de este primer impacto, se trabajará la información acerca de la vida y la obra del autor del texto. Para ello se apoyará en el trabajo independiente dejado con anterioridad, por lo que el estudiante deberá estar en condiciones de exponer, de forma oral, el resultado de sus indagaciones.

El profesor, a partir de la utilización del método de la conversación heurística preguntará a los estudiantes: ¿Qué conoces acerca de la vida y la producción artística de Dulce María Loynaz? y pedirá la exposición oral del resultado de sus indagaciones. El profesor hará referencia a datos significativos de la vida de la poetisa: sintió amor por la naturaleza. Su infancia dejó en su recuerdo profundas huellas, pues su desarrollo entre rejas y muros que rodeaban su casa en cuyo jardín ella y sus hermanos crearon un mundo de fantasía e ilusiones. Datos que serán retomados en el análisis.

Se sugiere la lectura en silencio del texto y búsqueda de incógnitas léxicas, luego comenzar con el análisis del título del poema.

- ¿Qué tipo de título es?

¿Considera que título revela la naturaleza del texto?

Posteriormente, el profesor invitará a los estudiantes a realizar una lectura en silencio del texto para que se familiaricen con el mismo y puedan, a través del trabajo con el vocabulario, esclarecer el significado de aquellas palabras que interfieran en la comprensión global del texto. Se pueden realizar otras actividades como: dividir las palabras en sílaba, clasificarlas según su acentuación, emplearlas en una oración y buscar sinónimos o antónimos. A partir de este momento se produce un acercamiento con el texto.

El texto anterior pertenece al género:

\_\_ épico \_\_ lírico \_\_ dramático

a) Justifique su elección.

b) ¿Qué forma elocutiva predomina?

c) ¿Por qué si es un diálogo pertenece al estilo artístico y no al coloquial? Apóyese para su explicación en el texto.

- ¿Dónde puede ser transmitido el mensaje de este texto?

Se sugiere orientar una nueva lectura en silencio muy detenidamente para dividirlo en partes lógicas. En el texto objeto de estudio solo existe una parte lógica, pues hay un solo núcleo temático.

Se guiará el proceso de comprensión del texto, a partir del análisis de sus características fonológicas, léxico-semánticas, sintácticas y pragmáticas. Se formularán las interrogantes siguientes:

- ¿Quiénes dialogan?

a) Identifique el parlamento correspondiente a cada una.

b) Refiérase a los papeles y relaciones de jerarquía que existen entre ellos.

c) ¿Qué clase léxico-sintáctica le permitió identificar el tipo de relación existente entre ellos? ¿Qué función realiza? ¿Qué le ha permitido identificarlo? Al trabajar el vocativo se valora como un recurso sintáctico utilizado.

- Determine la palabra clave del texto. ¿Qué clase léxico sintáctica es?

a) ¿A qué estrellas alude?

b) Establezca la concordancia entre el sustantivo las estrellas y el adjetivo fugaces.

- Clasifique por la actitud del hablante la oración con que inicia el texto.

- a) ¿Cuál es la intención comunicativa de la persona que inicia el diálogo? ¿Y su finalidad?
- b) Según el contenido del texto, ¿el hecho que está ocurriendo se siente como real? Explique su respuesta.
- c) ¿Qué recursos literarios se han empleado? ¿Qué connotan?
- ¿Cuál es la intención comunicativa de la segunda persona que interviene en el diálogo?
- a) ¿Qué tipo de oración gramatical le ha permitido identificarla?
- b) Desde el punto de vista fónico, ¿qué recursos han sido utilizados? No debe obviarse el trabajo ortográfico a partir del acento diacrítico de pronombre.
- c) La pregunta que aparece en este verso revela:
- \_\_\_ cierta inquietud \_\_\_ seguridad \_\_\_ permite indagar sobre lo que parece creíble
- Justifique su elección.
- ¿Por cuál de los sinónimos siguientes pueden sustituir al adjetivo fugaz?
- \_\_\_ rápido \_\_\_ efímero \_\_\_ breve \_\_\_ caduco \_\_\_ momentáneo \_\_\_ huidizo
- a) ¿Por qué?
- Localice en el texto la cuarta oración gramatical. ¿Qué procedimiento de cohesión textual ha sido empleado? Explique.
  - ¿Qué connota la reiteración de la oración que aparece en el verso cuarto?
- a) ¿Cómo la clasifica según la actitud del hablante? Desde el punto de vista fónico, ¿qué recurso ha sido utilizado?
- b) ¿Con qué intención comunicativa se ha empleado esta oración?
- Localice en el texto la segunda oración enunciativa afirmativa. ¿Cuál es la intención del uso de este tipo de oración?
- a) Identifique el recurso literario presente en ella. ¿Para qué ha sido empleado?
- Identifique en el texto las oraciones gramaticales siete, ocho y nueve.
- a) ¿Cuáles son los tiempos verbales empleados? ¿Qué connotan?
- b) ¿A qué vocablo se refiere el pronombre personal ellas?
- c) ¿Qué procedimiento de cohesión textual se empleó? Explique.
- Localice la forma verbal que se encuentra conjugada en presente del modo subjuntivo. ¿Este tiempo ha sido empleado anteriormente? ¿Qué le aporta a las ideas del texto?
  - Relea los últimos cuatro versos.

- a) ¿Por cuántas oraciones gramaticales están constituidos?
- b) Clasifíquelas por la actitud del hablante.
- c) ¿Por qué el hermano afirma que las estrellas fugaces ni caen ni se recogen?
- d) ¿Qué simbolizan las estrellas y las estrellas fugaces? Tenga en cuenta los datos ofrecidos sobre la poetisa.
- ¿Qué tiempo verbal y qué modo prevalecen? Según su criterio, ¿para qué sirve el empleo de este tiempo verbal y del modo?
  - Está de acuerdo con el punto de vista esbozado por la poetisa. ¿Por qué?
  - Elabore las ideas que se trabajan en el poema. A partir de ellas, elabore el tema que se trabaja en el texto.
  - Realice una lectura dramatizada del poema. Con esta se evalúa la comprensión obtenida del texto.

### **Conclusiones**

El análisis del texto posibilita caracterizar las estructuras que lo conforman y descubrir las relaciones que se establecen entre las dimensiones sintáctica, semántica y pragmática del discurso.

La comprensión textual es un componente que facilita el análisis de forma integrada como unidad de contenido y forma, de modo que se evidencie la relación pensamiento-lenguaje-realidad.

### **Referencias Bibliográficas**

- Cumming, S. et al. (2000). *El discurso y la gramática*, El discurso como estructura y proceso. En Van Dijk, T. A. (Compilador). *Estudios sobre el discurso I*. Barcelona, España: Ed. Gedisa.
- Núñez, R. y Del Teso, E. (1996). *Semántica y pragmática del texto común*. Madrid, España: Editorial Cátedra.
- Grass Gallo, É. (2002). *Textos y abordajes*. Ciudad de La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación.
- Roméu Escobar, A. (2003). *Teoría y práctica del análisis del discurso. Su aplicación en la enseñanza*. Ciudad de La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación.
- Roméu Escobar, A. (2007). El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura. Ciudad de La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación.
- Toledo Costa, A. (2007). *Tratamiento de los contenidos gramaticales con enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural*. En Roméu-Escobar, A. (Compiladora) (2007). *El enfoque*

*cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza del español y la literatura.* Ciudad de La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación.

## 1.2

# LA PREVENCIÓN DE LAS ADICCIONES EN LOS ESTUDIANTES DE LAS CARRERAS UNIVERSITARIAS THE PREVENTION OF THE ADDICTIONS IN THE STUDENTS OF THE UNIVERSITY RACES

Gustavo Rodríguez Rosabal. [grodriguezr@udg.co.cu](mailto:grodriguezr@udg.co.cu)

Diedmar Céspedes Cabrera. [dcespedescabrera@udg.co.cu](mailto:dcespedescabrera@udg.co.cu)

Gloria de los Milagros Ramírez Peláez. [gramirezp@udg.co.cu](mailto:gramirezp@udg.co.cu)

Institución: Universidad de Granma CAMPUS "Blas Roca Calderío"

Localidad: Manzanillo, Granma, Cuba

### **Resumen**

La presente investigación responde a una problemática actual del proceso docente-educativo en la universidad cubana contemporánea, referida a la insuficiente preparación de los docentes en los contenidos relacionados con la Educación para la salud y en especial el tema de las adicciones, que se refleja en inadecuados modelos y modos de actuación de los estudiantes de las carreras de la Universidad de Granma. En él se aborda el trabajo con las adicciones, para lo cual se elaboró un conjunto de actividades educativas encaminadas a la prevención de adicciones, lo que redundará en la elevación de los modos de actuación de los estudiantes.

**Palabras clave:** proceso docente educativo, educación para la salud

### **Abstract**

Present it investigation responds to a present-day problems of the teaching educational process at the contemporary, referred University Cuban to the insufficient preparation of the teachers in the condenses related to the Education for health and specially the theme of addictions, that it reflects in inadequate models and modes of acting of the students of the races of Granma's University. The work with addictions is discussed in him, taking into account the importance that you present for the development of the teaching educational process in general, where the educational and instructive work, do not escape to the changes of modernity. A led set of educational activities to the prevention of addictions in the teaching educational process to increase, the motivation and